# **Dormition of The Mother of God Ukrainian Catholic Church**

1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8

Pastor: Rev. Fr. Pavlo Myts / о. Павло Миць

Pastor's office / residence Tel.:(250) 860-7295 Email: dormitionkelowna@gmail.com Parish web-site: http://kelowna.nweparchv.ca/

Church Office Manager: Mrs. Oksana Udalova: dormitionofficemanager@gmail.com Cellphone: (250) 801-9077

Church parish office / cultural centre-hall and kitchen Tel: (250) 763-7447 Church Office open: Monday-Friday: from 12:30 pm to 4:30 pm

Facebook page: DormitionKelowna Parish: https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5

SaintJosaphat Vernon: https://www.facebook.com/profile.php?id=61551660554811

Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster: www.nweparchy.ca





4<sup>th</sup> Sunday of the Great Fast-Lent /4<sup>-та</sup> Неділя Великого Посту

Our Venerable Father John Climacus, Author of "The Ladder of Divine Ascent" (c. 649 A.D.)

March / Березня 10<sup>th,</sup> 2024 A.D.

"Faith is not a light which scatters all our darkness,

but a lamp which guides our steps in the night and suffices for the journey."

Pope Francis I<sup>st</sup> teaches and strongly reminds us all today

Успення Пресвятої Богородиці

Українська Католицька Церква

Christian Greetings: Glory to Jesus Christ! - Glory to Him Forever! Slava Isusu Chrystu! – Slava na Viky! Слава Ісусу Христу! – Слава на Віки! Christ is among us! - He is and will be!!

THE VIBRANT PARISH - A PLACE TO ENCOUNTER THE LIVING CHRIST: Through the Word. the Holy Mysteries & Prayer, Serving One's Neighbour, Leadership, Fostering & Serving Unity and Missionary Spirit. – Pastoral Letter of His Beatitude Sviatoslav

THANK YOU FOR JOINING US BY PRAYING TO THE ALMIGHTY GOD AT THE CHURCH AND ON-LINE! Welcome, pray, greet, and wish you and all your dear ones to be guided by the Holy Spirit, blessed with joy, peace, good health, unity, and Christian love and respect today and always! Your pastor has thoughtfully prepared this church weekly letter/bulletin for you to pray read, spiritual growth and as Christians with conscious, constant awareness of The Divine Creator to evangelize daily and by responsibly and honestly sharing with all people the Good News/Gospel of Our Lord, God and Saviour Jesus Christ in the World today!

# Daily Liturgical and Sacramental Services celebrated during week:

Bible readings for 5th week of the Great Fast/Lent: Mon.: Genesis 13:12-18; Proverbs 14:27-15:4; Isaiah 37:33-38:6 Wed.: Gen. 17:1-9; Prov. 15:20-16:9 & Is. 41:4-14 Tue.: Genesis 15:1-15: Proverbs 15:7-19 & Isaiah 40:18-31 Thur.: Gen. 18:20-33; Prov. 16:17-17:17 & Isaiah 42:5-16 Fri.: Genesis 22:1-18: Proverbs 17:17-18:5 & Isaiah 45:11-17

SUNDAY on March 10th at 8:15 a.m. Rosary: (Eng./Ukr.) (Church Services in Kelowna, BC)

9:00 a.m. Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends Panakhyda: Repose of the soul of Mrs. Liudmyla Teslia. (40th Day Memorial Service requested by The Family) 1:00 p.m. Divine Lituray: God's blessings for all our parishioners, relatives and friends (Eng./Ukr.)

(Church Services at Saint Josaphat Ukrainian Catholic Church (2210 - 40th Avenue) in Vernon, BC)

Mon., Mar.11<sup>th at</sup> **9:00 a.m.** Stations of the Cross / Хресна Дорога,

Sorokousty/Memorial Service for deceased parishioners and family members

6:30 p.m. - 6:55 p.m. Sacrament of Reconciliation / Confession

7:00 p.m: Rosary: for Peace in Ukraine / Вервиця: за Мир в Україні

Tue., Mar. 12th at 9:30 a.m. The Divine Liturgy of Presanctified Gifts: for repose of the soul of Mrs. Gemma Bittante

Saturday, March 16th The Great Fast / Lenten Mission by Rev. Fr. Andriy Werbowy (Confession starts at 3:30 p.m.)

at 4:00 p.m. The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends (Eng./Ukr.) (Church Services at Holy Resurrection of Our Lord Ukrainian Catholic Parish (361 Wade Avenue West) in Penticton, BC)

SUNDAY on March 17th The Great Fast / Lenten Mission by Rev. Fr. Andriy Werbowy (Confession starts at 8:00 a.m.)

at 8:15 a.m. Rosary: (Eng./Ukr.) (Church Services in Kelowna, BC)

9:00 a.m. Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends The Great Fast / Lenten Mission by Rev. Fr. Andriy Werbowy (Confession starts at 12:30 p.m.)

1:00 p.m. Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, relatives and friends (Eng./Ukr.)

(Church Services at Saint Josaphat Ukrainian Catholic Church (2210 - 40th Avenue) in Vernon, BC)

Please contact Fr. Pavlo if you want to have the Divine Liturgies celebrated in your special intentions, such as: In Thanksgiving for Favours Received, the Infirm, General Intentions, Repose of the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, Students, Workers, etc. In case of emergency phone (250) 299-7249. If you would like to come to Confession, meet with the parish priest individually at the church or parish office, receive spiritual care and support via telephone or internet, want him to bless your home with annual traditional and pastoral blessings visiting you, your relatives or friends at their home, hospital or care homes, call or email the pastor in advance to arrange time and a day.

#### Sunday liturgical propers in English language:

For the Sundays of Great Fast-Lent the Typicon prescribes the Divine Liturgy of Saint Basil the Great

Today's Sunday propers are Tone 8, text on pages 105-107

### Epistle: A reading from the Letter of Saint Paul to the Hebrews (Hebrews 6:13-20)



Brothers and Sisters, when God made his promise to Abraham, he swore by himself, having no one greater to swear by, and said, "I will indeed bless you, and multiply you." And so, after patient waiting, Abraham obtained what God had promised. Men swear by someone greater than themselves; an oath gives firmness to a promise and puts an end to all argument. God, wishing to give the heirs of his promise ever clearer evidence that his purpose would not change, guaranteed it by oath, so that, by two things that are unchangeable, in which he could not lie, we have taken refuge in him might be strongly encouraged to seize the hope which is placed before us. Like a sure and firm anchor, that hope extends beyond the veil through which Jesus, our forerunner, has entered

on our behalf, being made high priest forever according to the order of Melchizedek.

#### **Gospel:** (Mark 9:17-31)

At that time, a man in the crowd came to Jesus and said: "Teacher, I have brought my son to you because he is possessed by a mute spirit. Whenever it seizes him, it throws him down; he foams at the mouth and grinds his teeth and becomes rigid. Just now I asked your disciples to expel him, but they were unable to do so." He replied by saying to the crowd, "What an unbelieving lot you are! How long must I remain with you? How long can I endure you? Bring him to me." When they did so the spirit caught sight of Jesus and immediately threw the boy into convulsions. As he fell to the ground he began to roll around and foam at the mouth. Then Jesus questioned the father: "How long has this been happening to him?" "From childhood," the father replied. "Often it throws him into fire and into water. You would think it would kill him. If out of the kindness of your heart you can do anything to help us, please do!" Jesus said, "If you can? Everything is possible to a man who trusts" The boy's father immediately exclaimed, "I do believe! Help my lack of trust!" Jesus, on seeing a crowd rapidly gathering, reprimanded the unclean spirit by saying to him, "Mute and deaf spirit, I command you: Get out of him and never enter him again!" Shouting, and throwing the boy into convulsions, it came out of him; the boy became like a corpse, which caused many to say, "He is dead." But Jesus took him by the hand and helped him to his feet.

When Jesus arrived at the house his disciples began to ask him privately, "Why is it that we could not expel it?" He told them, "This kind you can drive out only by prayer."

They left that district and began a journey through Galilee, but he did not want anyone to know about it. He was teaching the disciples in this vein: "The Son of Man is going to be delivered into the hands of man who will put him to death; three days after his death he will rise."

Instead of "It is truly...": In you, Lady full of grace all creation rejoices, the world of angels and the human race. Sanctified temple, spiritual paradise, boast of virgins. God took flesh from you and became a child. He was God before the ages, He made your womb a throne and made it more encompassing then the heavens. In you, Lady full of grace all creation rejoices, glory be to you!

# Having Suffered Having Suffered Having suf-fered the pas-sion for us, O Je-sus Christ, Son of God,— have mer-cy, have mer-cy on us.

#### Літургійні частини Українською мовою:

Глас 8, сторінки 104-106; Служиться Божественна Літургія св. Василія Великого.

#### Апостол: *До* Євреїв Послання Святого Апостола Павла читання: ( Євр. 6.13-20)

Браття і Сестри, коли Бог учиняв Авраамові обітницю, не маючи поклястися ніким вищим, то поклявся самим собою, кажучи: «Справді поблагословлю тебе щедро й розмножу тебе вельми. » І він, завдяки довгій терпеливості, осягнув обітницю: люди клянуться більшим від себе, і всякі їхні суперечки кінчаються клятвою на ствердження. Тому й Бог, бажаючи дати спадкоємцям обітниці якнайсильніший доказ, що його рішення непорушне, вжив клятви, щоб двома незмінними речами, в яких неможливо, щоб Бог казав неправду, ми



мали сильну заохоту – ми, що прибігли прийняти надію, призначену нам. В ньому маємо, неначе якір душі, безпечний та міцний, що входить аж до середини за завісу, куди ввійшов за нас, як предтеча, Ісус, ставши архиєреєм повіки, на зразок Мелхиседека. Євангеліє: (Мр. 9, 17-31)

У той час один чоловік прийшов до Ісуса і, кланяючись, йому сказав: "Учителю, привів я до тебе сина мого, що має німого духа, і де тільки його вхопить, кидає його об землю так, що піниться, скрегоче зубами, дерев'яніє. Просив я учнів твоїх, щоб його вигнали, та не змогли." Він же у відповідь каже їм: "О роде невірний! Доки я буду з вами? Доки вас терпітиму? Приведіть но його до мене." І привели його до нього. Скоро дух угледів його, притьмом того затряс, і повалившись той на землю, запінившися, почав качатися. Спитав же його батька: "Скільки часу, як це йому сталося?" — "З дитинства", — відповів той. "І часто він кидає його у вогонь і в воду, щоб його погубити. Та якщо можеш, поможи нам, змилосердившись над ним." Ісус же каже йому: "Щодо того — якщо можеш — то все можливо тому, хто вірує." І вмить батько хлопчини викрикнув крізь сльози: "Вірю, поможи моєму невірству!" Ісус же, бачивши, що збігається народ, погрозив нечистому духові, кажучи: "Німий та глухий душе! Наказую тобі: Вийди з нього й не входь більше в нього." І, закричавши та сильно його стрясши, вийшов з нього. І наче змертвів той, тож многі казали: "Вмер він." Але Ісус, узявши його за руку, підвів його, і той устав. Коли ж увійшов у дім, то учні його питали його насамоті: "Чому ми не могли його вигнати?" Він відповів їм: "Цей рід нічим не можна вигнати, тільки молитвою та постом." Вийшовши звідти, проходили крізь Галилею, і він не хотів, щоб будь-хто знав. Навчав бо своїх учнів і казав їм: "Син Чоловічий буде виданий у руки людям, і вб'ють його, і, вбитий, по трьох днях, воскресне."

**Замість "Достойно…" співаємо**: Тобою радується, Благодатная, всяка твар, ангельський собор і чоловічеський рід, освященний храме і раю словесний, дівственна похвало, що із неї Бог воплотився і младенцем став – перед віками сущий Бог наш. Лоно бо твоє престолом сотворив і утробу твою просторішою небес учинив. Тобою радується, Благодатная, всяка твар, слава тобі.



Gratitude to all our parishioners, guests, visitors and all Christian people of the good will who by their kindness share time, talents and treasures, help to clean inside and outside our church building, and to every person who knowingly or unknowingly for the other people thoughtfully make donations, organized, participate at our parish community Christian ministry, volunteered by helping our parish community and via our Christian church in various ways helping people, supporting people of Ukraine at the time of war, and projects inside and as Christian missionaries praying and reaching outside our parish to very challenging and unpeaceful World today by keeping and sharing their Christian love, respect and unity in Christ by looking after and graciously supporting our Christian, Catholic

DONATIONS! Amid war in Ukraine and Covid-19 Pandemic causing many difficulties and challenging times we continue to rely on your Christian care, understanding, support and generosity! Please continue to support our parish financially by e-transfer to dormitionetransfer2023@gmail.com or mailing a cheque payable to Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church 1091 Coronation Ave., Kelowna, BC V1Y 7A8 Thank you for your support and care at this uneasy time for us all! "Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!" (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)



Church communities in Okanagan Valley!

**HUMANITARIAN AID TO THE PEOPLE IN UKRAINE**: The people of Ukraine need your help. As we mark the 10<sup>th</sup> year of the war in Ukraine, millions of the country's inhabitants are in dire straits. Constant bombardment, frigid temperatures, fluctuating power, lack of food, shelter and other basic necessities. As part of your Lenten sacrifice, kindly consider making a donation towards providing emergency services and humanitarian and pastoral support to Ukrainians by offering care, medical supplies, food, clothing and shelter to displaced persons, the elderly and the sick, as well as educational programs and support to local priests. For example, for only \$25,

an emergency food package can provide much needed relief. \$100 can buy four packages. Each package will feed 2 persons for 1 week. Donations may be made through your local parish, the Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster, or directly to Catholic Near East Welfare Association - Canada (cnewa.ca). For information on how your donation is making a difference, see Catholic Near East Welfare Association's 2022 Campaign Report: Ukraine Emergency Relief. May God bless you and your family for your generosity.

Help Ukraine! Please pray! Stay informed! Donate. https://cnewa.org/ca/campaigns/ukraine/https://www.catholicregister.org/item/34002-caritas-prepared-should-tanks-roll?mc\_cid=839560d5dd&mc\_eid=995513d2e2

#### GREETINGS! ЩИРО ВАС ВІТАЄМО!

May the Almighty God bless in good health, peace, love, joy and salvation in many, happy and blessed years of life to Mr. Mike Melnyk on his birthday (Mar. 8th), Mr. Yaroslav Chechel on his birthday (Mar. 11th), Artem Khaynas on his birthday (Mar. 11th), Mrs. Helen Hut on her birthday (March 12th), Mrs. Emily Kana on her birthday (March 14th), Mrs. Maria Martin on her birthday (March 14th), Mr. William Shuya on his birthday (March 14th), Mrs. Anna Yaremchuk on her birthday (March 17th), Mr. Mykhailo Fantych on his birthday (March 17th), Mr. Ivan Kalynych on his birthday (March 17th), Mrs. Alice Pelechaty on her birthday (March 19th), Mrs. Arnold Ternowski on his birthday (March 19th), Mrs. Shannon Siebert on her birthday (March 21st), Marina Eisner on her birthday (March 22nd), Mrs. Rose Ostopowich on her birthday (March 23rd), and to all Christians at this very important, salvific spiritual journey of the Great Fast / Lent, and to all the faithful Christians celebrating their birthdays, heavenly patron's name-days, wedding anniversaries, Family Weekend and any other special anniversaries and celebrations this week Mnohaya i Blahaya Lita / Many Blessed Years of Life!

#### **NEWS and ANNOUNCEMENTS:**

- LIVE STREAMING of church services from Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church in Kelowna, B.C.:

  Please join our Christian prayerful community at https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5

  You can also view 24 / 7 many inspiring videos, articles, pictures, etc. are regularly published by the pastor. Please visit our parish
- Facebook page: *DormitinionKelowna Parish*: https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5

  Please visit and pray via our Cathedral Facebook page for live-stream videos of the liturgical services at The Holy Eucharist Ukrainian Catholic Cathedral in New Westminster, BC: https://www.facebook.com/holyeucharistcathedral/

Please, be assured that Rev. Fr. Pavlo Myts, as your spiritual father-pastor, is gratefully praying to The Almighty God, loving, thinking and spiritually carrying for all of you daily! Please pray for one another and especially for those who are ill, suffering be being affected by disasters, war in Ukraine! Let us always be co-responsible to ensure that we are all well.

Judge not, and you will not be judged; condemn not, and you will not be condemned; forgive, and you will be forgiven. Luke 6:37



PLEASE REMEMBER TO PRAY FOR: Lucy D., Janet F., Volodymyr P., Ivan L., Ray Saranchuk and Family, Cameron V., Rose Ostopowich, Keyton A., Shelley M., Fanny Kim, Danny M, Jordan M. Torin S., Sabre S., Keyton M., Dylan M., Bernard M., Darrin M.,Kit C., Shirley C., George Dashkewytch, Kay Ilnitski, Kalyna Kociuba, William Shuya, Peter Huska and Family, Roma Nowakowski, Barbara and Vincent Pasternak, The Hillman Family, Joseph Stetch, Rosa Maria Santos, Anita N., Ron and Verna Shoemaker, Jonas and Anne, Alyssa and Adam, Teresa Huculak, Mark and Asia, Karen Feniuk, Volodymyr Melnyk, Shelley Zemliak, Ron Horon, Adeline Sorochuk, Aretta Manion and The Family, Daniella-Daryna Tomashevska and The Family, Shane Bettin, Patricia Sawadsky, Michael Shykula, Robert Emery, Anne Dressler, Lorraine Pasemko, Rose Gaba, Bill Boitson, Walter

Achtymichuk, Mary Harasymyshyn, Veronica Chernesky, Helen Hut, Leah Chernesky, for peace in the World, for all people defending Ukraine and all refugees at the time of war, Dmyterko Families, Fr. Yuriy Vyshnevskyy and The Family, Fr. Pavlo Myts and The Family, and all members of our Christian parochial family and those who are not able to join actively in our community, your families, relatives, friends and neighbours; governments and armed forces, especially the shut-in or those in the hospitals, traveling, working or studying, nursing and senior homes, seeking God's answer to their prayers or those rejoicing with God's answer; your spiritual fathers, those celebrating birthdays and anniversaries; those called to their eternal reward and for the family they leave behind; widows and widowers, orphans, homeless, those who love us and those who hate, use & hurt us; and all people who have asked us pray for them. Please, also in your kindness keep praying those daily for vocations to the priesthood and religious life. Remember to ask for special blessings to all Christian families and yourselves! REMINDER for families of individuals, who are admitted to hospital. If you or a family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call our parish rectory office to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation.

<u>SPIRIT OF CHRISTIAN AWARENESS</u>: Dear parishioners, if our brother or sister in Christ, who usually sits next to you, is not in the Church today, please phone him / her and ask how he / she is doing. Let him or her know that our parish community misses his or her at the church very much and prays for them daily! We also pray for the people of Ukraine, that with the help of the Holy Spirit, they may obtain social peace, political harmony and economic stability: Lord, hear us and have mercy.

Basic Guidelines for Reception of Holy Communion: You are a member of the Catholic Church (faithful of the Orthodox churches are very welcome to receive Holy Communion); 2) You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently; 3) You attend Divine Services regularly; 4) Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church; 5) You have kept the Liturgical fast – no food at least one hour prior to the Divine Liturgy (water and medicine does not break the fast). 6) You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel. 7) To the best of your ability, you are in the state of Grace. If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are very welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.

<u>Pastoral and Sacramental Ministry:</u> Baptisms: by appointment. Marriages: six months' notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made. Reconciliation: by appointment. Holy Communion: for the sick, by appointment, any time. Holy Unction (Anointing of the Sick): Those anticipating surgery, hospitalization or treatments and who would like to receive anointing (by appointment, any time). Funerals and Memorials: by appointment.

#### Discover Canada's 2<sup>nd</sup> National Martyr's Shrine



The Bishop Velychkovsky National Martyr's Shrine is located at St. Joseph's Ukrainian Catholic Church at 250 Jefferson Avenue in Winnipeg Manitoba.

Come and experience this prayerful, peaceful atmosphere of holiness before the precious Holy Relics of Blessed Martyr Vasyl Velychkovsky. You can also tour

the Museum and visit the Gift Shop to learn more about this modern day martyr and how he was such a great witness to the truth of the Gospel.

Open: Tuesday to Friday – 10 am to 5pm Saturday – 10 am to 1 pm

Sunday – after 10 a.m. Liturgy Also every Wednesday:

1:30 pm Praying for Ukraine 7 p.m. Devotional Service

For more information:

Visit the website: bymartyrshrine.com

Call 204-338-7321 Email: info@bvmartyrshrine.com



The Bishop Velychkovsky Martyr's Shrine is praying the rosary for Ukraine every Wednesday at 1:30 pm (CDT),

at Saint Joseph's Ukrainian Catholic Church. We are inviting all Catholic churches to join us in prayer. We thank you in advance for your cooperation and support. Pray for Ukraine. Slava Ukraini! YouTube channel:

https://www.youtube.com/channel/UCFDrZoGsYeJG1lggdZyfYMA

The Bishop Velychkovsky National Martyr's Shrine is located in Winnipeg. We invite those that might be traveling this summer to plan a spiritual pilgrimage to spend time before the Holy Relics of Blessed Vasyl Velychkovsky!

The Redemptorist TV team: www.redemptorist.tv

#### YOUR PERSONAL RESPONSIBILITY AND RESPECT OF OTHERS:

After each Divine Liturgy and every church service, please, keep silence in the House of the Lord as some of the faithful are still praying at the church as well. In consideration of other Christians at the church-house of prayer to the Lord Our Almighty and Omnipresent God, please do not leave any items in the pews. Always love, pray and be respectful toward other people! Let each of us do our part to be true stewards of our parish church by helping to keep

the church building safe and clean. Thank you very much for your understanding, help and care! *Please always remember that we come together to the church to glorify Lord Our God and spiritually grow as a Christian community and church as house of prayer helps us during our temporal life journey.* 

<u>Christian prayers- petitions for tUkrainiane:</u> «Ще молимось, щоб Господь Бог у своєму милосерді споглянув на весь наш український народ, у цей час війни захистив щитом своєї всемогутньої опіки наші міста і села, зцілив рани терплячих, подав свою вселаскаву допомогу всім потребуючим та дарував нам свій благословенний мир.

Господи, вислухай і милостиво помилуй.

We also pray that the Lord God in His mercy will look upon our Ukrainian people, in this time of war and safeguard all cities and villages with His almighty protection, heal the wounds of those who suffer, grant His all-merciful help to all those in need and grant us His blessed peace. Lord, hear us and mercifully have mercy.

Ще молимось, щоб всемилостивий Господь укріпив силою своєю українських воїнів, які захищають Батьківщину від російського агресора. Благаємо, щоб вони були збережені від ворожих нападів і всякої смертоносної рани та здобули перемогу в боротьбі за волю і гідність нашого народу. Господи, вислухай і милостиво помилуй».

We also pray that our all-merciful Lord will strengthen those defending the freedom of Ukraine and convert the hearts and souls of the Russian aggressors. We pray that those defending the freedom of Ukraine will be protected from enemy attacks and any deadly wound and will win the fight for the freedom and dignity of our people. Lord, hear us and have mercy.

**FAITHFUL GIVING** ... Please, remember that we never take a day off or a vacation from God, or from our obligation to attend Divine Liturgy on Sundays and Holy Days. When traveling, working, participating in different sport's tournaments, activities or studying, please, make sure you check out the service schedule for the area churches at our eparchial website: www.nweparchy.ca and attend the Divine Liturgy. Remember as well, that while parishioners may be away and on vacation, the parish-church is not. Expenses continue as they do throughout the year. Please, remain consistent in your gifts to parish. Your weekly Sunday offering is important to our financial well-being. If you are away, we appreciate it when you forward your "make-up" donations. The financial stability of the parish counts on regular Sunday contributions. One day every one of us will end his or her earthly journey. Every day we are all getting closer to that moment. No person will be able after physical death to use his or her earthly temporal treasures anymore. Always remember that, continue to be honest, loving, carrying, supportive, positive and generous! God bless all you! Be aware and remember that your help is always appreciated, and we still need more parishioners to volunteer! Thank you for your support and care at this uneasy time for us all. "Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!" (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)

Bequests and Wills: Leaving a bequest is a process of giving a donation through your will. It is simply a distribution from your estate to a charitable organization through your last will and testament. It can be as small or as large a donation as you wish. It is important that you talk to your lawyer about the process. In your kindness, please remember Resurrection of Jesus Christ Ukrainian Catholic Parish in Penticton, BC and Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church in Kelowna, BC in your bequests and wills. If anyone wishes to make such a bequest in their will, the following clause may be included or added to a will: "I give, devise, and bequeath to Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church at 1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8 or to Resurrection of Jesus Christ Ukrainian Catholic Parish in Penticton, BC, the sum of \$\_\_\_\_\_\_ (or \_ for the benefit of the church/parish and it's needs and pastoral ministry.

YOUR HELP IS NEEDED AND ALWAYS TRULY APPRECIATED, BE A STEWARD OF GOD'S VARIED GIFTS AND GRACES THE HEAVENLY CREATOR GRACIOUSLY ENTRUSTED TO YOU: Have you ever wondered what more can you do to help our Christian parish-church? Here are some suggestions: Steward of property security; Steward of grounds cleaning; Steward of cleaning church; Steward of church linen; Steward of outreach; Steward of caring; Steward of prayer (a lady and a gentlemen faithful leaders volunteering and forming Chrisrian brothers and sisters prayerful groups at our parish; Steward of service. Quite often, our homebound or senior members, once active in their younger years, want to find purpose in their senior years. It's not only about doing but about "BEING" present to others! Please, feel very welcome to participate in our church choir singing, reading of the Epistles and others inspiring Bible texts, holding the candles during the Gospels readings, church singing, projects, welcoming and reaching toward other people, maintenance, receiving donations for We Help Ukraine church projects, welcoming visitors, etc. If you can help out, please, let us know. Please, contact Mrs. Lydia Gudz or Fr. Pavlo for more information. You will be amazed how "BEING" can make a difference at our spiritual, parish life! Every Christian parishioner is personally responsible before God for our spiritual home-parish church! NOTE: If you wish to place your message or announcement into our weekly parish bulletin, please send it by email to the office at dormitionofficemanager@gmail.com by no later than 3:00 p.m. on Wednesday.

If you wish to help or have any questions, suggestions, ideas about our Christian community life, please, contact our parish executive council chairperson Mrs. Lydia Gudz. Email: jrgudz@gmail.com

**↓** Слава Ісусу Христу! Glory to Jesus Christ! Дорогі парафіяни! Dear parishioners! Будь ласка прийдіть отримати ваші податкові квитанції на пожертву церкві та на допомогу Україні за 2023 рік. в неділю після Служби Божої (9.00 ранку), або в наш церковний офіс з понеділка по п'ятницю з 12:30 год. до 16:30 год. пополудні. Oksana Udalova Office Manager Dormition of The Mother of God Ukrainian Catholic Church dormitionofficemanager@gmail.com Tel. 1 (250) 763-7447 Please come and get your tax receipts for the donation to the church and Aid to Ukraine for 2023. On Sunday after the Divine Liturgy service, or to our church office from Monday to Friday from 12:30 р.m. until 16:30 р.m.

₩e do pray and sincerely welcome and help Ukrainian refugees coming to Kelowna, BC! Молимося, вітаємо й допоможемо Вам! Please contact our parish We Help Ukraine commette at The Dorminition of The Mother of God Ukrainian Catholic Church. Our parish WE Help Ukraine commettee volunteers has thoutfully serched for, bought, organized and prepared a special gifts for new Ukrainian families receintly arrived and warmly welcomed at our Christian community.

Rev. Fr. Pavlo Myts and his family will be away taking a first part on his annual vacations from March 13<sup>th</sup> to March 22<sup>nd</sup>, 2024 A.D. Rev. Fr. Andriy Werbowy will be substituting. In case of emergency, please, call Saint Pius X<sup>th</sup> Roman Catholic Church or Immaculate Conception Roman Catholic Church in Kelowna, BC.

#### Catechetical online resources in English and Ukrainian languages:

- Royal Doors with daily readings and reflections, UGCC Catechism online, articles, etc.: https://www.royaldoors.net/
- Formed: Christian movies, TV shows, prayers, etc.: https://watch.formed.org/browse
- Dynamic Catholic. Beautiful resource for the whole family with Catechism for children, marriage, enrichment programs, etc.: https://dynamiccatholic.com
- Живе ТВ.: https://zhyve.tv Дивен Світ.: https://dyvensvit.org

Катехизм УГКЦ.: http://catechismugcc.org/



SUNDAY CATECHISM SCHOOL: "And they were bringing to Him also the infants, in order that He may be touching them; but after the disciples saw it, they rebuked them. But Jesus called them to Himself and said, Let alone the little children to come to Me, and cease hindering them; for of such is the kingdom of God." (Matthew 19:14)

We welcome all children to our Dormition of the Mother of God Parish Catechism program.

The children will learn about their Christian orthodox faith in the Catholic Church, sacred scripture, feast days, icons, tradition, singing, religious practices and customs of the Ukrainian Catholic Church.

Ukrainian - speaking volunteers are needed for children, ages 4 to 6. These children come with so much enthusiasm and joy' but they do need more supervision and attention. If we can have several people volunteer, they can take turns helping. Your help would be appreciated very much!! Materials will be provided for the children.

While the hall is undergoing renovations, we will have a short catechism lesson (10 to 15 minutes) in the Church and sometimes in the choir loft. We will learn about the icons in the Church, other symbols of our faith, and some carols and songs. Hopefully renovations will be complete by Willow (Palm or Kvitna) Sunday and the children will be ready to help bring in the willows into the Church!

Поки зал ремонтується, ми матимемо короткий урок катехизи (10-15 хвилин) у Церкві та інколи на хорі. Дізнаємося про ікони в Церкві, про інші символи нашої віри, про деякі колядки та пісні. Сподіваємося, ремонт завершиться до Вербної (Вербної) неділі, і діти будуть готові допомогти принести верби до Церкви! All children are welcome!

Запрошуються усі діти! If you have any questions or suggestions, please do not hesitate to call our parish catechism teacher, Mrs. Marilyn Daulat 250- 801-7538 or pastor Fr. Pavlo Myts.

Діти дізнаються про свою християнську православну віру в Католицькій Церкві, Святе Письмо, свята, ікони, традиції, співи, релігійні обряди та звичаї Української Католицької Церкви. Для дітей віком від 4 до 6 років потрібні україномовні волонтери. Ці діти приходять із великим ентузіазмом і радістю, але вони потребують більше нагляду та уваги. Якщо ми матимемо декілька людей волонтерів, вони можуть по черзі допомагати. Будемо дуже вдячні за вашу допомогу!! Дітям будуть надані необхідні матеріали. Крім того, зазвичай для старших дітей накривають інший стіл для будь-якої активності чи спілкування, які вони бажають. Якщо у вас є запитання чи пропозиції, будь ласка, не соромтеся зателефонувати нашій парафіяльній вчительці катехизму пані Мерилін Даулат 250-801-7538 або пастору о.Павлові Миць



JOIN OUR CHURCH CHOIR: Do you enjoy singing? Please consider joining our Dormition Parish Choir and remember that we are looking for new members! Contact Mrs. Lesia Achtymichuk for more information and details.

Rachel's Corner: "The Lord manifests Himself to those who stop for some time in peace and humility of heart. If you look in murky and turbulent waters, you cannot see the reflection of your face. If you want to see the face of Christ, stop and collect your thoughts in silence, and close the door of your soul to the noise of external things." - Saint Anthony of Padua Has your participation in an abortion decision left you with turbulent waters that you have tried to deny and hide for a long time?

"Truly, the Lord is waiting to be gracious to you, truly, he shall rise to show you mercy;

For the Lord is a God of justice: happy are all who wait for Him!" - Isaiah 30:18

How amazing it is to know that Our Lord is waiting to fill us with mercy and His love, when we at times can feel so far away from deserving that embrace. Join us on a Rachel's Vineyard™ Retreat and receive. It is time. Time for you to receive the peace for which you yearn. Join the men and women on a Rachel's Vineyard© Retreat. and let Him show you. info@rachelsvineyardkelowna.com www.rachelsvineyardkelowna.com f Rachel's Vineyard Kelowna 250-762-2273 Confidentiality assured.

If you have our parish hall or parking rental inquiry, please contact directly our Church Office Manager Mrs. Oksana Udalova: dormitionofficemanager@gmail.com Cell phone: (250) 801-9077 Church parish office / cultural centre-hall and kitchen Tel: (250) 763-7447 Church Office open: Monday-Friday: from 12:30 am to 4:30 pm.

Traditional and Very Delicious Ukrainian Food is for sale at our parish: If you need more information or to place your order, please contact email directly to our church kitchen at dormitionkitchen@gmail.com Tel: (250) 763-7447 FOOD SALES is also available at Earthly Creation Floral, 2630 Pandosy Street, Kelowna, BC V1Y 1V6 open 9 a.m. – 6 p.m. from Monday to Friday.

Free One Year On-Line Membership

Enjoy the benefits of being a Knights of Columbus Member.

Goto: www.kofc.org/joinus
PROMO CODE: BLESSEDMCGIVNEY



Knights of Columbus Лицарі Колумба - Free 1 Year On-Line Membership. You can enjoy the benefits of being a Knights of Columbus member including Accidental Death Benefit, access to Faith Formation e-books and videos, and receiving the famous monthly Columbia Magazine. Go to: www.kofc.org/joinus Promo Code: BLESSEDMCGIVNEY Enter the name of our Parish in the applicable field. After joining, please check your INBOX for confirmation. For more information, please contact Adrian Kopystynski at adk.bckofc@gmail.com



VIBRANT PARISH PRAYER: O Lord Jesus Christ, our Good Shepherd, as you once gathered lost sheep that they might hear Your voice and be your flock, so also today graciously look down from heaven upon our parish community, and send down on it your Holy Spirit, that it might be a place to receive the joy of Your Good News. Strengthen us with your presence, and always gather us together in prayer. Grant us the spirit of serving others, so that in our parish all might encounter You, the merciful God. Bless our spiritual leaders with Your wisdom, and inspire us to generously give of our time, talents and

treasure for the building up of Your Kingdom. Unite us in peace and harmony, as befits Your community of love. Instill in us a missionary spirit, and let our parish community shine with the light of the Gospel, with prayer and good works, inviting all to share in the divine life, so that Your Name, O Saviour, may be praised, together with Your eternal Father, and Your most-holy, good and life-giving Spirit. Amen.



МОЛИТВА ЖИВОЇ ПАРАФІЇ: Господи Ісусе Христе, Пастирю Добрий, як колись Ти пригорнув заблуканих овечок, щоб вони пізнали Твій голос і були Твоїм стадом, так і сьогодні глянь ласкаво з небесних висот на нашу парафію та зі шли на неї Твого Святого Духа, щоб вона була місцем пізнання радості Доброї Новини. Скріплюй нас Твоєю присутністю та єднай нас кожночасно в молитві. Даруй нам духа служіння ближньому, щоб у нашій парафії кожний

міг зустріти Тебе, милостивого Бога. Благослови наш духовний провід Твоєю мудрістю і дай, щоб ніхто з нас не шкодував ні часу, ні талантів, ні матеріальних дібр для розбудови Твого царства. Єднай нас у мирі та злагоді, щоб ми були Твоєю спільнотою любові. Всели в нас місійного духа, щоб ми стали тим світилом євангельського слова, молитви і добрих діл, що кличе кожного до участі в Божественному житті, щоб славилося, Спасе, Твоє Ім'я з безначальним Твоїм Отцем та пресвятим, благим і животворящим Твоїм Духом нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

# "Pastoral Care Amidst Grief and Sorrow": Head of the UGCC on spiritual experience during the war

The UGCC Department for Information on February 28, 2024 A.D.:

https://ugcc.ua/en/data/pastoral-care-amidst-grief-and-sorrow-head-of-the-ugcc-on-spiritual-experience-during-the-war-942/

For two years now, Ukraine has been living in a full-scale war unleashed by Russia. This period has dramatically changed the lives of its people and, notably, the life of His Beatitude Sviatoslav, the Father and Head of the Ukrainian Greek Catholic Church. In an interview with the Catholic publication Aleteia, he discussed his spiritual experience during the war and how two years of full-scale invasion have impacted him, his ministry, and the lives of Ukrainians overall.

I am wounded. I feel a surge of hyperactivity every time Russian missiles fly over my residence. The Head of the Church shared that even before the Russian invasion, he had never lived an easy life because he constantly devoted himself to people. However, since the outbreak of the war, His Beatitude Sviatoslav's activity, he said, has increased tenfold.

"I always strive to sacrifice myself for my people. I aim to inspire my people, especially in dangerous situations like during the early months of the war in Kyiv when we were surrounded.

Yet, I've consistently asked myself: 'Lord, where are You in these circumstances?' I searched for a sign of God's presence among us, drawing inspiration from His presence. As a bishop and believer, I endeavor to guide others towards God's presence among us. Such is my life today," he admitted.

I see how pivotal the presence of priests and bishops among suffering people is. I would call it the "mystery of presence."

Moreover, the Head of the UGCC said that over the past two years, the number of his travels and pastoral visits has significantly increased.

"Even if you can't do the most for those people, even if your hands are empty, it is important to be with them, to be present. And this meeting unveils what we carry in our hearts," said the Primate. "When there is a war, all kinds of masks are removed. Many people reveal their true face, true personality, and hidden intentions of their hearts. And yes, I am a witness to this phenomenon."

His Beatitude Sviatoslav explained that being a bishop in time of war means, first of all, being a missionary of God's word, bringing God's grace, and performing the Holy Sacraments: "I am a witness to the extraordinary power of God's Word, which heals, creates new environments, illuminates new perspectives, helps people find God's presence in their lives, increases their resilience, and inspires them."

In Ukraine today, we can observe a certain conversion, questioning the meaning of our suffering, which we may discover by listening to God's word. Many people seek the Sacraments of the Church amid all the grief and horror they have experienced. According to the Patriarch, pastoral care today can also be called "pastoral care amidst grief and sorrow" or "pastoral care of grieving."

"In many cases, you can't say anything. You can only be present, cry with these people, and share their pain. This pain affects you. Because by sharing, you accept their pain into your heart. And you need to be careful and know what to do with this overwhelming pain in your heart," said His Beatitude Sviatoslav.

Hope comes only through our faith. Only those who believe in God have hope.

In such instances, the Head of the UGCC discovers the most important thing in the pastoral way of grief — the importance of prayer, as well as hope and love: "prayer is not a simple ritual or ceremony. Prayer is a power that flows through your heart. Prayer is communication with God. Prayer is what transforms you and the reality around you. And we are witnessing people praying when bombs are falling on their heads."

Therefore, only those who pray have hope. His Beatitude Sviatoslav assured that hope can grow and be fulfilled in the third important Christian virtue — love. Hope always leads to love. And love is the most incredible power to transform and heal our wounds.

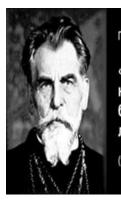


### Фільм "Я, Побєда і Берлін" | Movie "Rocky Road to Berlin" | KELOWNA

Date and time: on Thursday, March 21 · 7 - 9pm PDT Location: Landmark Cinemas Grand 10 Kelowna 948 McCurdy Road #110 Kelowna, BC V1X 2P7

Ticket: CA\$22.18 buy on-line: https://www.eventbrite.ca/e/movie-rocky-road-to-berlin-kelowna-tickets-850851930027?fbclid=lwAR0ln-aEpXUTK6D5jBENxauWV3yugUxDtCCG5gw3Lce 22586FdHVRxqjvc





Патріарх Йосиф Сліпий:

«Нині віра в Бога, в Христа – це найважніша річ. Скільки тратить віру, байдужніє, не здаючи собі справи, що людина без віри стає звіриною»

(том XII, стор. 293)

## Patriarch Josyf Cardinal Slipyj teaches and reminds all:

"Today faith in God, in Christ – is the most important thing. How many people lose their faith, become careless,

do not even realize, that a human person without faith becomes an animal." (vol. XII, page 2)



# **TERANCE CODERRE**

Location Manager - Funeral Director O 250-762-2299 | F 250-862-9544 terance.coderre@@Sci-us.com

# FIRST MEMORIAL FUNERAL SERVICES

1211 Sutherland Ave, Kelowna, British Columbia V1Y 5Y2 www.firstmemorialfuneralkelowna.com





please, let us know by contacting the parish office.

please, let us know by contacting the parish office.

If you wish your business to be advertised at our church bulletin,